



## 经济及社会理事会

Distr.: General  
1 February 2011  
Chinese  
Original: Spanish

## 2011 年组织会议

2011 年 1 月 18 日、2 月 15 日至 18 日  
及 4 月 27 日和 28 日

## 议程项目 3

## 理事会基本工作方案

## 经《修正 1961 年麻醉品单一公约的议定书》修正的《1961 年麻醉品单一公约》(1975 年 8 月 8 日, 纽约)

### 多民族玻利维亚国对第四十九条第一(c)款和第二(e)款提出的修正

#### 秘书长的说明

经济及社会理事会在 2009 年 7 月 30 日第 2009/250 号决定中注意到秘书长关于多民族玻利维亚国政府对经 1972 年《议定书》修正的《1961 年麻醉品单一公约》<sup>1</sup> 第四十九条第一(c)款和第二(e)款提出的修正的说明(E/2009/78), 决定根据经修订的《公约》第四十七条第一款, 启动该条第一(b)款规定的程序, 该款规定要询问各缔约国是否接受所提出的修正案, 并请它们向经济及社会理事会提交它们对提案的意见。

秘书长在 2009 年 7 月 30 日保存通知<sup>2</sup> 中, 以保存人的名义向《公约》缔约国转递了理事会第 2009/250 号决定。

秘书长谨向理事会转递 2011 年 1 月 31 日墨西哥常驻联合国代表团的普通照会(见附件)。

<sup>1</sup> 联合国,《条约汇编》,第 976 卷,第 14152 号。

<sup>2</sup> C. N. 474. 2009. TREATIES. 3。

## 附件

### 2011 年 1 月 31 日墨西哥常驻联合国代表团给秘书长的普通照会

[原件：西班牙文]

墨西哥常驻联合国代表团向担任经 1972 年议定书修正的《1961 年麻醉品单一公约》保存人的秘书长致意，谨提及秘书长在 2009 年 7 月 30 日的通知 (C.N. 474. 2009. TREATIES-3) 中，向单一公约缔约国通报了经济及社会理事会关于启动对公约第四十九条第一 (c) 款和第二 (e) 款的修正提案征求意见的程序的决定。

墨西哥政府尊重和支持关心和保护土著人民的传统习俗，并根据本国宪法在国内和国际上推行承认土著人民权利的全面政策。与此同时，墨西哥政府认为，对土著人民传统习俗的应有尊重和保护，必须与防止种植古柯叶用于非法用途保持一致，并认为，必须研究还有哪些机制可有助于取缔可卡因的生产。

《1961 年麻醉品单一公约》是一项具有普遍性的文书，保护人类健康是它的一项宗旨。墨西哥深信，只有维护其完整性，才能实现它的宗旨。

因此，在研究上述修正案后，墨西哥政府依照公约第四十七条通知你，它认为不宜启动任何修正《1961 年麻醉品单一公约》的程序。